

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات
المالية المرحلية للفترة
المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩

صفحة

١	تقرير مجلس الإدارة
٢	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
٣	بيان المركز المالي الموجز
٤	بيان الدخل الموجز
٥	بيان الدخل الشامل الموجز
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجزة
٧	بيان التدفقات النقدية الموجز
٨ - ٢٠	إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة

تقرير مجلس الإدارة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩

يسر مجلس الإدارة أن يقدم النتائج غير المدققة للربع الثالث من سنة ٢٠٠٩.

يسرنا أن نبين أنه وكما هو مبين أدناه أن صافي أرباح التأمين قد ازدادت بنسبة ١٧% وصافي أرباح الفترة إنخفضت بنسبة (٤٣,٦٥%) بالمقارنة مع نفس الفترة للسنة السابقة نظراً لإدراج خسارة إنخفاض القيمة للموجودات المالية المتاحة للبيع بمبلغ ٢٠,٩٧٨,٠٦٠ درهم خلال الفترة.

التغير	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٠٨	٢٠٠٩
	(غير مدقق)	(غير مدقق)
%	درهم	درهم
	(معاد بيانه)	

بيان الدخل		
	٢٠٠٨	٢٠٠٩
إجمالي الأقساط المكتتبة	١٩٥,٤٣٩,٢٣٠	٢٠٠,٤٢٠,٤٧٢
صافي أرباح التأمين	٣٩,٠٢١,٣٣٦	٤٥,٦٥٥,٦٩٣
المصاريف الإدارية والتشغيلية الأخرى	١٤,١٢٩,١٤٥	١٤,٨٠٧,٢٢٩
صافي (خسارة) إيرادات استثمارات	٢٤,٨٤١,٦٥٠	(٢,٩٨٩,٥٩٧)
صافي ربح الفترة	٤٩,٧٣٣,٨٤١	٢٨,٠٢٣,٦٤٠
العائد الأساسي للسهم العادي (بالدرهم)	٠,٦٦٦	٠,٣٧

التغير	٣٠ سبتمبر	
	٢٠٠٨	٢٠٠٩
	(مدقق)	(غير مدقق)
%	درهم	درهم
	(معاد بيانه)	

الميزانية العمومية		
	٢٠٠٨	٢٠٠٩
حقوق المساهمين	٢٥٧,٠٠٩,٢٥٨	٢٩٩,٠٩٧,٩٤٥
مجموع الموجودات	٦٥٣,٧٣٦,٩٥٤	٧٠٦,٥٨٦,٧٠٧

إننا على ثقة في أن تكون ٢٠٠٩ سنة مالية أخرى جيدة لأعمال الشركة فيما يتعلق بنتائج أعمال التأمين.



رئيس مجلس الإدارة

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز لشركة الظفرة للتأمين ش.م.ع ("الشركة") وكل من بيان الدخل الموجز، بيان الدخل الشامل الموجز، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز وبيان التدفقات النقدية الموجز لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقلل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبيد رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

ديلويت أند توش



سأبا يوسف سنداحة

سأبا يوسف سنداحة
سجل رقم ٤١٠
٢٨ أكتوبر ٢٠٠٩

بيان المركز المالي الموجز
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩

٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدقق) درهم (معاد بيانه)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (مدقق) درهم (معاد بيانه)	إيضاحات	موجودات
			موجودات غير متداولة
١,٩٤٣,٩٤٥	٢,٤١٣,٠٩٢	٣	ممتلكات ومعدات
٧٧,١٥٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٤	إستثمارات عقارية
٩٢١,٩١٣	٥٠٣,٧١٥	٥	موجودات غير ملموسة
١٤٩,٥٣٠,١١٨	١٤٧,٢٠٩,٦٧٨	٦	استثمارات
١٠,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	٧	وديعة قانونية
٢٣٩,٥٤٥,٩٧٦	٢٣١,١٢٦,٤٨٥		مجموع موجودات غير متداولة
			موجودات متداولة
٤,٥٠٠,٠٠٠	٤,٩٦٠,٨٠٠	٦	استثمارات
١٧١,٢٥٤,٤٧٢	١٧٨,٧٦٨,٣١٥	٨	موجودات عقود معيدي التأمين
٧٧,٧٩٦,٢٧٠	٥٣,٧٨٧,١١٧	١٠	مدنيون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
١,٨٨٦,٧٨٦	١,٥٦٢,٢٩١	١١	مصاريف مدفوعة مقدما
٢١١,٦٠٣,٢٠٣	١٨٣,٥٣١,٩٤٦		نقد في الصندوق ولدى البنوك
٤٦٧,٠٤٠,٧٣١	٤٢٢,٦١٠,٤٦٩		مجموع موجودات متداولة
٧٠٦,٥٨٦,٧٠٧	٦٥٣,٧٣٦,٩٥٤		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	١٢	رأس المال
٣٧,٥٠٠,٠٠٠	٣٧,٥٠٠,٠٠٠	١٣	احتياطي قانوني
١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	١٤	احتياطي عام
(٦٣,٥٨٦,٢٥١)	(١١٦,٦٥١,٢٩٨)		إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات
١١٠,١٨٤,١٩٦	١٢١,١٦٠,٥٥٦		أرباح مستتقة
٢٩٩,٠٩٧,٩٤٥	٢٥٧,٠٠٩,٢٥٨		مجموع حقوق الملكية
			مطلوبات غير متداولة
٤,٩٢٤,٣٥٦	٤,٦٧٥,٩٧٣		مكافآت نهاية الخدمة
			مطلوبات متداولة
٢٧٨,٦٨١,٠٣٤	٢٨٢,٢٨٠,٢٧٠	٨	مطلوبات عقود التأمين
١٢٣,٨٨٣,٣٧٢	١٠٩,٧٧١,٤٥٣	١٥	دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى
٤٠٢,٥٦٤,٤٠٦	٣٩٢,٠٥١,٧٢٣		مجموع مطلوبات متداولة
٤٠٧,٤٨٨,٧٦٢	٣٩٦,٧٢٧,٦٩٦		مجموع المطلوبات
٧٠٦,٥٨٦,٧٠٧	٦٥٣,٧٣٦,٩٥٤		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

.....
عضو مجلس إدارة



.....
المدير العام

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

١٩

بيان الدخل الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاحات
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
درهم	درهم	درهم	درهم	
(معاد بيانه)	(معاد بيانه)	(معاد بيانه)	(معاد بيانه)	
١٩٥,٤٣٩,٢٣٠	٢٠٠,٤٢٠,٤٧٢	٥٠,٨٥١,٧٥٠	٦١,٠٣٠,٧٩١	إجمالي أقساط مكتتية
(١٠,٣٧٢,٧٠٢)	(١,٢٩٨,٥٨٥)	١,٧٣٠,٠٢٦	(٣,٨٧٣,٤٨٥)	التغير في مخصص أقساط غير مكتتية
١٨٥,٠٦٦,٥٢٨	١٩٩,١٢١,٨٨٧	٥٢,٥٨١,٧٧٦	٥٧,١٥٧,٣٠٦	إيراد أقساط مكتتية
(١٢٠,٣٥٨,٩٤٧)	(١١٦,٧٢٧,٥٥٤)	(٣١,٧٦١,٨٠١)	(٣٤,٨٣٠,٨٠٠)	أقساط معيدي التأمين
١٠,٨٧٦,٧٢٢	(١,٩٨٢,٨٧١)	٣٣٣,٩٩١	١,١٣٢,٥٤٦	التغير في مخصص أقساط غير مكتتية
(١٠٩,٤٨٢,٢٢٥)	(١١٨,٧١٠,٤٢٥)	(٣١,٤٢٧,٨١٠)	(٣٣,٦٩٨,٢٥٤)	معيدي التأمين
٧٥,٥٨٤,٣٠٣	٨٠,٤١١,٤٦٢	٢١,١٥٣,٩٦٦	٢٣,٤٥٩,٠٥٢	صافي أقساط التأمين المكتتية
(٥٤,٢٤١,٣٨٩)	(٤٨,٦٨٠,٥٧٧)	(١٧,٩٨٩,٠١٢)	(١٦,٩٥٦,٥٢٧)	صافي المطالبات المتكبدة
٣٠,٧١١,٢٩٣	٢٤,٥٣٥,٢٦٥	٩,٧٥٩,٤١٠	٧,٤٥٢,٤٨٦	إجمالي العمولات المكتتية
(١٣,٠٣٢,٨٧١)	(١٠,٦١٠,٤٥٧)	(٤,٤٣٥,٩٩٩)	(٣,٦٦٢,٢٤٩)	ينزل: عمولات مكتتية
١٧,٦٧٨,٤٢٢	١٣,٩٢٤,٨٠٨	٥,٣٢٣,٤١١	٣,٧٩٠,٢٣٧	صافي عمولات مكتتية
٣٩,٠٢١,٣٣٦	٤٥,٦٥٥,٦٩٣	٨,٤٨٨,٣٦٥	١٠,٢٩٢,٧٦٢	صافي إيرادات التأمين
(١٣,٥١٢,٠٦١)	(١٣,٩٢٩,٤٦٦)	(٤,٨٠٠,٨٤٠)	(٤,٧٠٣,٣٦٤)	مصاريف إدارية
(٦١٧,٠٨٤)	(٨٧٧,٧٦٣)	(٢١٨,٨٧٨)	(٣٠٨,٢٦١)	مصاريف تشغيلية أخرى
٢٤,٨٤١,٦٥٠	(٢,٩٨٩,٥٩٧)	٣,٠٥٨,٨١٨	(٤٠٥,٥٢٩)	صافي (خسائر) إيرادات استثمارات
-	١٦٤,٧٧٣	-	-	١٦ تسوية من بنك الإعتماد والتجارة الدولي
٤٩,٧٣٣,٨٤١	٢٨,٠٢٣,٦٤٠	٦,٥٢٧,٤٦٥	٤,٨٧٥,٦٠٨	١٨ صافي ربح الفترة
٠,٦٦	٠,٣٧	٠,٠٩	٠,٠٧	١٩ العائد الأساسي للسهم العادي

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان الدخل الشامل الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩
درهم	درهم	درهم	درهم
(معاد بيانه)	(معاد بيانه)	(معاد بيانه)	(معاد بيانه)
٤٩,٧٣٣,٨٤١	٢٨,٠٢٣,٦٤٠	٦,٥٢٧,٤٦٥	٤,٨٧٥,٦٠٨
صافي ربح الفترة			
الربح/ (الخسارة) الشاملة الأخرى			
تعديل إعادة تصنيف للمكاسب المدرجة			
في الربح أو الخسارة			
تعديل إعادة تصنيف إنخفاض القيمة المدرجة			
في الربح أو الخسارة			
الزيادة/ (النقص) في القيمة العادلة			
لإستثمارات متاحة للبيع			
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة			
١٩٨,٦٥١	-	(٥٤١,٥١٩)	-
-	٢٠,٩٧٨,٠٦٠	-	٥,٠٠٠,٠٠٠
(٦٨,٠٧٥,٣٦١)	٣٢,٠٨٦,٩٨٧	(٥١,١٦٤,٦٠٤)	١٩,٨٤٦,٤٥٦
(٧٥٠,٠٠٠)	(١,٥٠٠,٠٠٠)	(٢٥٠,٠٠٠)	(٥٠٠,٠٠٠)
(٦٨,٦٢٦,٧١٠)	٥١,٥٦٥,٠٤٧	(٥١,٩٥٦,١٢٣)	٢٤,٣٦٤,٤٥٦
(١٨,٨٩٢,٨٦٩)	٧٩,٥٨٨,٦٨٧	(٤٥,٤٢٨,٦٥٨)	٢٩,٢٤٠,٠٦٤
مجموع الدخل الشامل للفترة			

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجزة (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩

المجموع درهم	أرباح مستبقاة درهم	إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات درهم	إحتياطي عام درهم	إحتياطي قانوني درهم	رأس المال درهم	
٣٢٢,١١٧,٠٥٤	٥٤,٢٥٥,٢١٩	٢٢,٧٠١,٠٢١	١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٥,١٦٠,٨١٤	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٨ (مدقق) الرصيد الناتج من التغيير في السياسة المحاسبية للتسجيل الإستثمارات العقارية (إيضاح ٧/٢)
٧٠,٣٨٥,٧٣٢	٧٠,٣٨٥,٧٣٢	-	-	-	-	
٣٩٢,٥٠٢,٧٨٦	١٢٤,٦٤٠,٩٥١	٢٢,٧٠١,٠٢١	١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٥,١٦٠,٨١٤	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد المعاد بيانه كما في ١ يناير ٢٠٠٨
٤٩,٧٣٣,٨٤١	٤٩,٧٣٣,٨٤١	-	-	-	-	صافي ربح الفترة
(٦٨,٦٢٦,٧١٠)	(٧٥٠,٠٠٠)	(٦٧,٨٧٦,٧١٠)	-	-	-	مجموع الخسارة الشاملة الأخرى للفترة
(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)	(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	أنصبة أرباح مدفوعة
٣٣٦,١٠٩,٩١٧	١٣٦,١٢٤,٧٩٢	(٤٥,١٧٥,٦٨٩)	١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٥,١٦٠,٨١٤	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ (غير مدقق)
٢٥٧,٠٠٩,٢٥٨	١٢١,٦٠,٥٥٦	(١١٦,٦٥١,٢٩٨)	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٧,٥٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٩ معاد بيانه (مدقق)
٢٨,٠٢٣,٦٤٠	٢٨,٠٢٣,٦٤٠	-	-	-	-	صافي ربح الفترة
٥١,٥٦٥,٠٤٧	(١,٥٠٠,٠٠٠)	٥٣,٠٦٥,٠٤٧	-	-	-	مجموع الدخل/ (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة
(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)	(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	أنصبة أرباح مدفوعة
٢٩٩,٠٩٧,٩٤٥	١١٠,١٨٤,١٩٦	(٦٣,٥٨٦,٢٥١)	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٧,٥٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدقق)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان التدفقات النقدية الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠٠٨	٢٠٠٩
درهم	درهم
(معاد بيانه)	
٦٤,٩٨٩,٨٨١	٢٦,٤٨٩,٦٨٦

صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الإستثمارية	
عائدات إستبعاد استثمارات متاحة للبيع	
عائدات إستحقاق إستثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق	
الحركة في ودائع بنكية تستحق بعد ثلاث أشهر من تاريخ الميزانية العمومية	
الزيادة في ودائع قانونية	
فوائد مستلمة	
أنصبة أرباح مستلمة	
صافي إيرادات تأجيرية من إستثمارات عقارية بعد الإستهلاك	
عائدات بيع ممتلكات ومعدات	
مشتريات استثمارات متاحة للبيع	
مشتريات إستثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق	
مشتريات ممتلكات ومعدات	
مشتريات موجودات غير ملموسة	
دفعات لمصاريف إستثمارات	
١٤٢,٦٨٠,٥٠٠	٣٣,٣٤٤,٩٤٧
١٠,٠١٧,٠٠٠	٦,٧٩٦,٨٠٠
(٢٨,٢٣٤,٤٨١)	(١٠,٨١٠,٠٩٠)
-	(٤,٠٠٠,٠٠٠)
٥,٩١٩,٦٢٥	٩,٢٨٧,٣٤٢
٢,٣٧٦,٥٠١	٢,٣٦٩,٧٩٠
٢,٠٦٤,٠٢٢	٢,٢٤٠,٢٨٣
٣٠,٧٢٠	٣,٣٢١
(٢١٩,٤٣٨,٢٤٣)	-
(٢٢,٨٦٠,٠٠٠)	(٩,٩١٤,٤٠٠)
(١,٠٤٤,٤٠٤)	(٤٨٢,٩٨٧)
(١٧٩,٤٠٨)	(٢٥٠,٤٥٤)
(٦٠٧,٥٠٧)	(٣١٣,٠٧١)
(١٠٩,٢٧٥,٦٧٥)	٢٨,٢٧١,٤٨١

صافي النقد الناتج من/ (المستخدم في) الأنشطة الإستثمارية

الأنشطة التمويلية	
أنصبة أرباح مدفوعة	
(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)	(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)
(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)	(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)
(٨١,٧٨٥,٧٩٤)	١٧,٢٦١,١٦٧
٢٠٥,٧٢٥,٤٤٨	٩٠,٤٩٣,٧٣٠
١٢٣,٩٣٩,٦٥٤	١٠٧,٧٥٤,٨٩٧

صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية

الزيادة/ (النقص) في النقد ومردفات النقد

النقد ومردفات النقد في أول الفترة

النقد ومردفات النقد في آخر الفترة (إيضاح ١١)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩

١ عام

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع. هي شركة مساهمة عامة تأسست في أبوظبي بموجب المرسوم الأميري رقم ٨ لعام ١٩٧٩.

إن المقر الثابت للشركة هو في دولة الإمارات العربية المتحدة وعنوانها المسجل هو ص.ب. ٣١٩، أبوظبي.

إن الأسهم العادية للشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

إن النشاط الأساسي للشركة هو جميع أعمال التأمين وإعادة التأمين فيما عدا التأمينات الوقفية والمعاشات السنوية.

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

١/٢ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ ("البيانات المالية المرحلية") وتتفق مع المتطلبات المتعلقة بها من أنظمة الإمارات العربية المتحدة.

يتم عرض البيانات المالية الموجزة ب درهم الإمارات حيث أن غالبية عمليات الشركة تتم ب درهم الإمارات.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم الإستثمارات العقارية وبعض الأدوات المالية.

إن السياسات المحاسبية والتقديرات المستخدمة في هذه البيانات المالية الموجزة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨، فيما عدا تأثير تطبيق المعايير والتفسيرات المبينة أدناه:

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ - قطاعات الأعمال (يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩)

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ هو معيار للإفصاح ويتطلب من الشركة إعادة تحديد المعلومات القطاعية المفصّل عنها بناءً على القطاعات المستخدمة من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي وذلك لتوزيع الموارد للقطاع وتقييم أدائه. لم يكن هنالك أثر جوهري نتيجة لتطبيق هذا المعيار على الإفصاحات والنتائج السابقة المعلنة أو المركز المالي للشركة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ (المعدل ٢٠٠٧) - عرض البيانات المالية (يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩)

المعيار المعدل قدّم عدد من التغيرات في المصطلحات (تتضمن العناوين المعدلة للبيانات المالية الموجزة) ونتج عنه العديد من التغييرات في العرض والإفصاح. ومع ذلك، فإن المعيار المعدل لم يكن له أي تأثير على النتائج المعلنة أو المركز المالي للشركة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١/٢ أساس الإعداد (يتبع)

بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالاستثمارات العقارية والأدوات المالية في الفقرات ٣/٢ إلى ٤/٢ أدناه.

٢/٢ التغيير في السياسة المحاسبية

قامت الشركة في الفترة الحالية، بتغيير سياستها المحاسبية والمتعلقة بتسجيل الاستثمارات العقارية من طريقة التكلفة إلى طريقة القيمة العادلة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ *الاستثمارات العقارية*.

إن التغيير في السياسة المحاسبية قد تم تطبيقه بشكل رجعي وتم إعادة بيان البيانات المالية المقارنة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي ٨ *السياسات المحاسبية، التغييرات في التقديرات والأخطاء*.

إن أثر التغيير في السياسات المحاسبية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ كان زيادة في الاستثمارات العقارية بمبلغ ٧٣,١١٦,٤٤٧ درهم والإعتراف بربح من إعادة التقييم في بيان الدخل بمبلغ ٢,١٥٠,٠٠٠ درهم، مع تعديل مقابل لصافي التأثير البالغ ٧٠,٩٦٦,٤٤٧ درهم للأرباح المستقبلية كما في ١ يناير ٢٠٠٩. ولقد ازدادت صافي أرباح الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ بمبلغ ٢,١٥٠,٠٠٠ درهم نتيجة لهذه السياسة الجديدة. أما فيما يخص الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ وحيث أنه من غير العملي للشركة أن تقوم بتحديد الزيادة في القيمة العادلة للفترة من ١ يناير ٢٠٠٨ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨، فإن بيان الدخل لهذه الفترة تم إعادة بيانه لاستبعاد إستهلاك هذه الاستثمارات العقارية بمبلغ ٤٣٥,٥٣٦ درهم، والتي كان قد تم تحميلها في بيان الدخل وفقاً للسياسة المحاسبية السابقة.

٣/٢ إستثمارات عقارية

يتم القياس الأولي للاستثمارات العقارية والتي يحتفظ بها للحصول على إيرادات إيجار و/ أو زيادة قيمتها بالتكلفة ومن ضمنها تكاليف المعاملة. ويتم لاحقاً قياس الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغييرات في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية في بيان الدخل الموحد في نفس الفترة التي تنتج فيها.

٤/٢ إستثمارات في أوراق مالية

الموجودات المالية المتاحة للبيع

يتم الاعتراف أو إلغاء الاعتراف بالاستثمارات على أساس تاريخ التداول حيث أن شراء أو بيع الاستثمارات خاضع لبنود العقد التي تتطلب الحصول على الاستثمارات ضمن الإطار الزمني المقرر من قبل السوق المعني، وتدرج مبدئياً وفقاً للقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة المتعلقة المباشرة.

يتم قياس الاستثمارات المالية المتاحة للبيع بتاريخ التقارير اللاحقة بالقيمة العادلة إلا في حال عدم القدرة على احتساب القيمة العادلة بشكل موثوق. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيير في القيمة العادلة مباشرة في حقوق الملكية حتى يتم استبعاد الأداة أو يتم تحديد انخفاض القيمة، وفي ذلك الوقت يتم إدراج الأرباح والخسائر المتراكمة المدرجة سابقاً في حقوق الملكية في بيان الدخل والخسائر للفترة. خسائر انخفاض القيمة المسجلة في بيان الدخل والخسائر في إستثمارات الملكية المصنفة كإستثمارات متاحة للبيع لا يتم عكسها لاحقاً من خلال بيان الدخل والخسائر.

إن القيمة العادلة للإستثمارات المالية - المتاحة للبيع بعملة أجنبية، يتم تحديدها بتلك العملة ويتم تحويلها حسب سعر الصرف السائد بتاريخ الميزانية العمومية. إن التغيير في القيمة العادلة الناشئ عن تغيير أسعار الصرف والذي يعود إلى التغيير في قيمة إطفاء تكلفة تلك الموجودات يتم إثباته ضمن بيان الدخل، أما التغييرات الأخرى فيتم إثباتها ضمن حقوق الملكية.

يتم الاعتراف بأنصبة الأرباح من الإستثمارات المالية المتاحة للبيع في بيان الدخل عند تثبيت حق الشركة في إستلام أنصبة الأرباح.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤/٢ إستثمارات في أوراق مالية (يتبع)

استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق

إن الاستثمارات التي لديها تواريخ استرداد أو مدفوعات ثابتة أو محددة ولدى الشركة النية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق يتم تصنيفها كإستثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق. يتم ادراج هذه الإستثمارات بالتكلفة المطفأة على أساس طريقة الفائدة الفعلية، مطروحاً منها مخصص الانخفاض في القيمة. ويتم الاعتراف بالإيرادات بناءً على العائد الفعّال.

٣ ممتلكات ومعدات

تضم الممتلكات والمعدات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ على أعمال رأسمالية قيد التنفيذ تبلغ ٢٩٤,٨٣١ درهم تمثل التكلفة المتكبدة لتطوير نظام فوري للتأمين والمطالبات للتأمين الطبي والتي سيتم تحويلها إلى موجودات غير ملموسة عند الإنتهاء منها. إن كافة ممتلكات ومعدات الشركة موجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

٤ استثمارات عقارية

المجموع درهم	مبنى العين درهم	مبنى أبوظبي درهم	أرض درهم
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٣,٥٠٠,٠٠٠	٢٠,٥٠٠,٠٠٠	٥١,٠٠٠,٠٠٠
القيمة العادلة كما في ١ يناير ٢٠٠٨ و ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (معاد بياناتها)			
٢,١٥٠,٠٠٠	(٢٥٠,٠٠٠)	(١٠٠,٠٠٠)	٢,٥٠٠,٠٠٠
الزيادة/ (النقص) في القيمة العادلة خلال الفترة (إيضاح ١٦)			
٧٧,١٥٠,٠٠٠	٣,٢٥٠,٠٠٠	٢٠,٤٠٠,٠٠٠	٥٣,٥٠٠,٠٠٠
القيمة العادلة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدققة)			

تم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات العقارية على أساس قاعدة السوق المفتوحة وذلك وفقاً لتقييم السادة مالكوم جاسكيل، معدلي خسائر ومعانين، دبي، الإمارات العربية المتحدة، بموجب تقاريرهم بتاريخ ٣١ مارس ٢٠٠٩ و ٢٤ نوفمبر ٢٠٠٨، على التوالي. إن المقيمين المستقلين ليست لديهم أي صلة بالشركة. وهم أعضاء في عدة جمعيات مهنية لخبراء التقييم ولديهم مؤهلات ملائمة وخبرات حديثة في تقييم العقارات في مواقع مماثلة. تم تقدير القيمة العادلة للإستثمارات العقارية بإعتبار الأسعار الحديثة لعقارات مماثلة في نفس الموقع وظروف مشابهة، وخصم التدفقات النقدية المتوقعة إستناداً إلى تقديرات التدفقات النقدية المستقبلية.

بلغت القيمة العادلة لقطع الأراضي في كل من أبوظبي والعين ٣١,٠٠٠,٠٠٠ درهم و ٢٢,٥٠٠,٠٠٠ درهم على التوالي. إن مباني الشركة مشيدة على قطع الأراضي والتي هي في الأصل مخصصة مجاناً من قبل المجلس التنفيذي لإمارة أبوظبي.

إن استهلاك المباني للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ البالغ ٤٣٥,٥٣٦ درهم تم عكسه نتيجة للتغيير في السياسة المحاسبية (إيضاح ٢/٢).

بلغت إيرادات إيجارات إستثمارات الشركة العقارية خلال الفترة ٢,٧٧١,٩٣٣ درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨: ٢,٥٦٨,١٠٧ درهم) وبلغت المصاريف المباشرة لهذه الإستثمارات ٥٣١,٦٥٠ درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨: ٥٠٤,٠٨٥ درهم).

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٥ موجودات غير ملموسة

تتكون الموجودات غير الملموسة بصورة رئيسية من تكلفة تطبيقات الحاسب الآلي لأعمال التأمين المشتراة إضافة إلى تكاليف أخرى متكبدة لتحديث تطبيقات نظام الحاسب الآلي الحالي.

٦ استثمارات

٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدقق) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (مدقق) درهم
إستثمارات متاحة للبيع:	
أسهم إماراتية مسعرة	٨٢,٢٣٩,٥٣٢
أسهم إماراتية غير مسعرة	٢,٥٠٠,٠٠٠
محافظ استثمارية	٢١,٧٢٩,١٨٦
	١٠٦,٤٦٨,٧١٨
إستثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق:	
ودائع بنكية	—
محافظ استثمارية	٢٢,٨٦٠,٠٠٠
سندات	٢٤,٧٠١,٤٠٠
	٤٧,٥٦١,٤٠٠
	١٥٤,٠٣٠,١١٨
مجموع إستثمارات	
تم تصنيف الإستثمارات كما يلي:	
إستثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق وتستحق خلال اثني عشر شهراً من تاريخ الميزانية العمومية	
٤,٥٠٠,٠٠٠	٤,٩٦٠,٨٠٠
٤,٥٠٠,٠٠٠	٤,٩٦٠,٨٠٠
١٤٩,٥٣٠,١١٨	١٤٧,٢٠٩,٦٧٨
١٥٤,٠٣٠,١١٨	١٥٢,١٧٠,٤٧٨
مجموع إستثمارات	
إن التوزيع الجغرافي هو كما يلي:	
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	
١٣٩,٢٤٣,١١٨	٩٩,٠٧٧,٧٣١
١٤,٧٨٧,٠٠٠	٥٣,٠٩٢,٧٤٧
١٥٤,٠٣٠,١١٨	١٥٢,١٧٠,٤٧٨

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٦ استثمارات (يتبع)

إن الإستثمار المتاح للبيع في أوراق مالية محلية غير مسعرة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ يمثل حصة الشركة في حقوق الملكية لبنك الإمارات الصناعي والتي تم إدراجها بالتكلفة والتي برأي مجلس الإدارة تمثل القيمة العادلة لها بتاريخ المركز المالي.

إن المحافظ الإستثمارية المدرجة ضمن إستثمارات متاحة للبيع كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ تمثل إستثمارات في محافظ محلية، في حين أنها في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ تشمل محافظ إستثمارية في دولة الكويت.

تمثل الإيداعات البنكية إيداعات طويلة الأجل تم إنهاؤها المسبق في ٢٢ ابريل ٢٠٠٩.

تضم المحافظ الإستثمارية المحتفظ بها حتى الإستحقاق إستثمار محدد بمبلغ ٤,٥ مليون درهم مع عائدات تعتمد على أسعار الأسهم المبنية على مؤشرات السوق على فترات معينة. إن تاريخ الإسترداد هو في يونيو ٢٠١٠. إن رأس المال مضمون ولديه عائد بحد أدنى يبلغ ١,٢%. كما تشمل المحافظ الإستثمارية الإستثمارات المحتفظ بها حتى الإستحقاق على إستثمار لثلاث سنوات بمبلغ ٥ ملايين دولار أمريكي في صندوق الإستثمار العربي العقاري ولديه عائد بحد أدنى يبلغ ٨% سنوياً.

إن سندات التنمية تتكون من سندات تنمية البنك المركزي العماني صادرة بالريال العماني وأن تواريخ استحقاقها تتراوح بين ١ إلى ٢ سنة من تاريخ الميزانية مع عائد يتراوح بين ٥% إلى ٥,٢٥%. كما تشمل السندات المحتفظ بها حتى الإستحقاق على إستثمار لخمس سنوات بمبلغ ٢,٧ مليون دولار أمريكي في سندات الدار بمعدل فائدة ثابتة تبلغ ٩,١%. تستحق الفائدة كل نصف سنة بتاريخ ١٤ مايو و ١٤ نوفمبر.

إن حركة الإستثمارات هي كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدقق) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (مدقق) درهم
استثمارات متاحة للبيع القيمة العادلة في ١ يناير مشتريات خلال الفترة/ السنة متحصل من إستبعادات خلال الفترة/ السنة أرباح من إستبعادات (إيضاح ١٦) زيادة/ (نقص) في القيمة العادلة	
١٠٧,٧٢٦,٦٧٨	١٦٧,٧٠٥,٢١٢
-	٢١٩,٤٣٨,٢٤٤
(٣٣,٣٤٤,٩٤٧)	(١٤٢,٦٨٠,٥٠٠)
-	١٥,١١٦,٠٤١
٣٢,٠٨٦,٩٨٧	(١٥١,٨٥٢,٣١٩)
١٠٦,٤٦٨,٧١٨	١٠٧,٧٢٦,٦٧٨
القيمة العادلة	
استثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق التكلفة في ١ يناير مشتريات خلال الفترة/ السنة ريع إستحقاق	
٤٤,٤٤٣,٨٠٠	٣١,٦٠٠,٨٠٠
٩,٩١٤,٤٠٠	٢٢,٨٦٠,٠٠٠
(٦,٧٩٦,٨٠٠)	(١٠,٠١٧,٠٠٠)
٤٧,٥٦١,٤٠٠	٤٤,٤٤٣,٨٠٠
١٥٤,٠٣٠,١١٨	١٥٢,١٧٠,٤٧٨
مجموع الإستثمارات	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٦ استثمارات (يتبع)

قام مجلس الإدارة بمراجعة مؤشرات انخفاض قيمة الإستثمارات المتاحة للبيع بناءً على معطيات تضم الحد الذي تزيد فيه القيمة المدرجة عن القيمة السوقية، فترة انخفاض السوق، نية وقدرة الإدارة على الاحتفاظ بالإستثمار حتى إستعادة أسعار السوق والحالة المالية وإمكانات محددة للمصدر. ونتيجة لذلك وافق مجلس الإدارة على الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة للإستثمارات المتاحة للبيع بمبلغ ٢٠,٩٧٨,٠٦٠ درهم للفترة (السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨: ١٢,٥٠٠,٠٠٠ درهم).

٧ وديعة قانونية

إن الوديعة القانونية تمثل مبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠٠٨ - ٦,٠٠٠,٠٠٠ درهم) أودعت لدى البنك بموجب القانون الاتحادي رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ الخاص بشركات ووكلاء التأمين ولا يمكن استخدام هذه الوديعة بدون إذن مسبق من هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة.

٨ مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدقق) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (مدقق) درهم
١٧١,٨٠٨,٦٠٥	١٧٦,٦٨٦,٦٤٠
٧,٨٦٥,٣٨٨	٧,٨٨٥,١٧٤
٩٩,٠٠٧,٠٤١	٩٧,٧٠٨,٤٥٦
٢٧٨,٦٨١,٠٣٤	٢٨٢,٢٨٠,٢٧٠
١١٥,١٥٤,٩٧٦	١٢٠,٤٨٢,٠٩٠
٣,٧٥٠,٦١٠	٣,٩٥٤,٤٦٨
٥٢,٣٤٨,٨٨٦	٥٤,٣٣١,٧٥٧
١٧١,٢٥٤,٤٧٢	١٧٨,٧٦٨,٣١٥
٥٦,٦٥٣,٦٢٩	٥٦,٢٠٤,٥٥٠
٤,١١٤,٧٧٨	٣,٩٣٠,٧٠٦
٤٦,٦٥٨,١٥٥	٤٣,٣٧٦,٦٩٩
١٠٧,٤٢٦,٥٦٢	١٠٣,٥١١,٩٥٥

مطلوبات التأمين

- مطالبات مُبلغ عنها
- مطالبات مكتوبة لم يُبلغ عنها
- أقساط تأمين غير مكتسبة

مستردة من معيدي التأمين

- مطالبات مُبلغ عنها
- مطالبات مكتوبة لم يُبلغ عنها
- أقساط تأمين غير مكتسبة

مطلوبات التأمين - صافي

- مطالبات مُبلغ عنها
- مطالبات مكتوبة لم يُبلغ عنها
- أقساط تأمين غير مكتسبة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٩ جهات ذات علاقة

تتضمن الجهات ذات علاقة الشركات والوحدات الأخرى والتي للمساهمين الرئيسيين ومجلس إدارة الشركة القدرة على التحكم أو التأثير على القرارات المالية والتشغيلية بشأنها. تحتفظ الشركة بأرصدة مهمة مع تلك الجهات وقد نشأت تلك الأرصدة من معاملات تجارية كما يلي:

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٠٩	٢٠٠٨	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	
درهم	درهم	
٢٧,٤٧٦,٣٦١	١٢,٧٠٩,٨٠٥	أقساط مكتتبة
٦,٦٢٧,٢٥٧	٣,٣٠٥,٩٦٤	مطالبات مدفوعة
١,٥٠٠,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٣,٨٩٢,٥٧٨	٣,٤٩٦,١٤٤	مكافآت المديرين الرئيسيين

يتم تخصيص وتسديد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة كنوزيع من صافي ربح السنة وفقاً لبنود القانون الاتحادي رقم (٨) الخاص بالشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن مكافآت المديرين الرئيسيين هي وفقاً لعقود العمل المتفق عليها والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

١٠ مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى

٣٠ سبتمبر		
٢٠٠٩	٣١ ديسمبر	
(غير مدقق)	(مدققة)	
درهم	درهم	
٤٥,٩٢٣,٥٣٤	٣٤,٣٢٦,١٥٤	مستحق من حاملي بوالص التأمين
١٤,٨٨٤,٩١٥	١١,٢٩١,٩١٦	مطلوب من جهات ذات علاقة (إيضاح ٩)
(٥,٢٢٩,٥٥٧)	(٥,٤٩٠,٤٤٩)	ينزل: مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٥٥,٥٧٨,٨٩٢	٤٠,١٢٧,٦٢١	صافي ذمم تأمين
١٢,٥٨٣,٠٦٧	١٠,٥٦١,٢٥٤	مطلوب من شركات التأمين
٤,٦٩٧,٤٩٤	٢٠٣,٥٨٤	مطلوب من شركات إعادة التأمين
٣,٦٩٠,٦٩٤	٢,٤١٨,٠١٥	فوائد مدينة
١,٢٤٦,١٢٣	٤٧٦,٦٤٣	مدينون آخرون
٧٧,٧٩٦,٢٧٠	٥٣,٧٨٧,١١٧	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

١١ النقد ومردفات النقد

٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ (غير مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدقق) درهم	
١٧٥,١٤٤,٣٤٠	٢١١,٦٠٣,٢٠٣	نقد في الصندوق ولدى البنوك ودائع بنكية لأجل تستحق بعد أكثر من ثلاثة أشهر من تاريخ الميزانية العمومية
(٥١,٢٠٤,٦٨٦)	(١٠٣,٨٤٨,٣٠٦)	
١٢٣,٩٣٩,٦٥٤	١٠٧,٧٥٤,٨٩٧	النقد ومردفات النقد

إن كافة النقد ومردفات النقد محتفظ بها لدى بنوك محلية في دولة الإمارات العربية المتحدة

١٢ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدقق) درهم	
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	المصرح به: ٧٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	الصادر والمدفوع بالكامل: ٧٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد

١٣ احتياطي قانوني

وفقاً لبنود القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في شأن الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠% من صافي أرباح السنة إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع. وتستمر هذه التحويلات حتى يصبح رصيد الاحتياطي القانوني مساوياً لنصف رأس مال الشركة المدفوع.

١٤ احتياطي عام

تتم التحويلات من وإلى الاحتياطي العام بالإستناد إلى قرارات مجلس الإدارة. يمكن استخدام هذا الإحتياطي للأغراض التي يراها المجلس مناسبة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

١٥ دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى

٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدقق) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (مدقق) درهم	
١٣,٨٤٤,٨٨٧	٦,٣٨١,٦٢٨	مطلوب لحملة البوالص
١٣,٨٢٠,٥٥٩	٧,٤٦٤,٩٩٦	مطلوب لشركات التأمين
٤٧,٠١٠,١٠٨	٤٥,٤٤٣,٥١٠	مطلوب لشركات إعادة التأمين
٢٢,٤٥٣,٦٩٣	٢٤,٢٦٩,٨٢٦	إحتياطي أقساط مقتطعة
١٧,٥٠٠,٠٠٠	١٧,٥٠٠,٠٠٠	عمولة دائنة
١,٥٦٥,٦٩٧	١,٢٥٣,٣٠٠	إيرادات مؤجلة
١,٥٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ٩)
٦,١٨٨,٤٢٨	٥,٤٥٨,١٩٣	دائنون آخرون
١٢٣,٨٨٣,٣٧٢	١٠٩,٧٧١,٤٥٣	

١٦ صافي (خسائر)/ إيرادات استثمارات

٢٠٠٩ (غير مدققة) درهم	٢٠٠٨ (غير مدققة) درهم	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر
٨,٦٢٦,٥٦٦	٤,٣٧٥,٥٨١	
١,٩٣٣,٤٥٥	٩٠٥,٨٤٠	
١٠,٥٦٠,٠٢١	٥,٢٨١,٤٢١	
٢,٣٦٩,٧٩٠	٢,٣٧٦,٥٠١	
-	١٥,١١٦,٠٤١	
(٢٠,٩٧٨,٠٦٠)	-	
٢,١٥٠,٠٠٠	-	
(٣١٣,٠٧١)	(٦٠٧,٥٠٧)	
٢,٢٤٠,٢٨٣	٢,٠٦٤,٠٢٢	
٩٧٩,٤٧٧	٦٢٦,٥٥٨	
١,٩٦٣	(١٥,٣٨٦)	
(٢,٩٨٩,٥٩٧)	٢٤,٨٤١,٦٥٠	

صافي إيرادات فوائد:

ودائع بنكية

إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق

صافي أنصبة أرباح لإستثمارات متاحة للبيع

مكاسب بيع إستثمارات متاحة للبيع

إنخفاض قيمة إستثمارات متاحة للبيع

الزيادة في القيمة العادلة لإستثمارات عقارية (إيضاح ٤)

مصاريف إستثمارات

صافي إيرادات إيجار مباني

إيرادات أخرى

مكاسب/ (خسارة) بيع ممتلكات ومعدات

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

١٧ تسوية من بنك الإعتماد والتجارة الدولي

تم إعداد مخصص بمبلغ ٦,٤٣١,٧٣٠ درهم مقابل الوديعة لأجل لدى بنك الإعتماد والتجارة الدولي تمثل ١٠٠% من القيمة العادلة في نهاية ١٩٩٤. خلال الفترة استلمت الشركة تسديدات إضافية بمبلغ ١٦٤,٧٧٣ درهم (٢٠٠٨ - لا شيء درهم) من مصفي بنك الإعتماد والتجارة. إن التسديدات المتركمة المستلمة حتى تاريخه بلغت ٥,٦٥٦,٧٧٥ درهم.

١٨ صافي ربح الفترة

إن صافي ربح الفترة قد تم بيانه بعد تحميل:

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	
١٠,٢٣٥,٦٩٣	١٠,٨٦٦,١١٢	تكاليف العاملين
٨٨٢,٥١٠	٦٦٧,٢٧٦	استهلاك ممتلكات ومعدات
٨١,٨٩٥	١١٥,٧٥٦	إطفاء موجودات غير ملموسة
١٥٠,١٣٦	(٤٥,٥١٣)	(ربح)/خسارة عملات أجنبية

١٩ العائد الأساسي للسهم العادي

يتم احتساب العائد للسهم العادي على أساس الأرباح للفترة والمتوسط المرجح لعدد الأسهم الصادرة خلال الفترة كما يلي:

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	
٤٩,٧٣٣,٨٤١	٢٨,٠٢٣,٦٤٠	صافي الربح للتسعة أشهر
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	الأسم العادية المصدرة خلال كامل الفترة
٠,٦٦	٠,٣٧	العائد الأساسي للسهم العادي

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ لم تصدر الشركة أية أدوات قد يكون لها تأثير على الربح الأساسي للسهم إذا تم إستخدامها.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٢٠ معلومات قطاعية

طبقت الشركة المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ قطاعات الأعمال إعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩. إن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ يتطلب من الشركة تحديد المعلومات القطاعية بناءً على التقارير الداخلية والتي يتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي وذلك لتوزيع الموارد للقطاع وتقييم أدائه. في المقابل، إن المعيار السابق (المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٤: التقرير القطاعي) تطلب من المنشأة تحديد قطاعين (الأعمال والجغرافي) باستخدام منهج المخاطر والمكافآت. مع أخذ نظام التقرير المالي الداخلي للمنشأة إلى المديرين الرئيسيين كنقطة ابتداء لتحديد هذه القطاعات. لم ينتج عن ذلك أي تغيير مهم في القطاعات المفصّل عنها من قبل الشركة حيث أن القطاعات المفصّل عنها من قبل الشركة متماشية مع التقارير الداخلية المقدمة إلى صانع القرار التشغيلي الرئيسي.

تعمل الشركة من خلال قطاعي أعمال أساسيين:

أعمال التأمين العام وتشمل جميع أنواع التأمين العام: الحريق، البحري، السيارات والحوادث العامة والمتنوع.

إستثمارات: تشمل الإستثمارات في أسهم محلية قابلة للتداول، ومحافظ إستثمارية، وسندات تنمية، ودائع بنكية لأجل، إستثمارات عقارية وأوراق مالية أخرى.

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٢٠ مملوكات قطاعية - (يتبع)

مملوكات قطاع الأعمال الرئيسية

٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ (معدّل بياناتها)				٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩			
المجموع		الاستثمارات		المجموع		الاستثمارات	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
٢٥١,٧٨٩,٧٨٠	٢٥,٦٣٩,٢٥٦	٢٢٦,١٥٠,٥٢٤	٢٤٠,٨٩٨,٦٠٦	١٥,٩٤٢,٨٦٩	٢٢٤,٩٥٥,٧٣٧		
٤٩,١٢٢,٦٦٩	٢٤,٢٣٠,٤٧٨	٢٤,٨٩٢,١٩١	٢٧,٠٤٢,٢٠٠	(٣,٩٧١,٠٣٧)	٣١,٠١٣,٢٣٧		
٦١١,١٧٢			٩٨١,٤٤٠				
٤٩,٧٣٣,٨٤١			٢٨,٠٢٣,٦٤٠				
٦٩١,٢٤٥,١١٠	٤٦٥,٤٤٦,٩٨٢	٢٢٥,٧٩٨,١٧٨	٦٩١,٥٩٣,٠٥٧	٤٣٧,٧٨٩,٦٧١	٢٥٣,٨٠٣,٣٨٦		
٢٦,٨٤٣,٤٤٤			١٤,٩٩٣,٦٥٠				
٧١٨,٠٨٨,٥٥٤			٧٠٦,٥٨٦,٧٠٧				
٣٧٧,٩٢١,٨٢٩	١,٧٢٦,٢٩٨	٣٧٦,١٩٥,٥٣١	٤٠١,٩٢٧,٩٧٥	١,٥٧٧,١٥٩	٤٠٠,٣٥٠,٨١٦		
٤,٠٥٦,٨٠٨			٥,٥٦٠,٧٨٧				
٣٨١,٩٧٨,٦٣٧			٤٠٧,٤٨٨,٧٦٢				

صافي ربح الفترة

موجودات القطاع
موجودات غير مخصصة

مجموع الموجودات

مطلوبات القطاع
مطلوبات غير مخصصة

مجموع المطلوبات

لا توجد أي معاملات بين قطاعي الأعمال.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٢١ نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية نتائج موسمية في بيان الدخل لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨.

٢٢ مطلوبات طارئة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدققة) درهم
١٥,٥٥٤,٠١٩	٦,١٢٤,٠٥٤

ضمانات بنكية

تم إصدار الضمانات المذكورة أعلاه خلال الأعمال الإعتيادية للشركة.

٢٣ أرقام المقارنة

لقد تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للفترة السابقة لتتوافق مع تصنيف أرقام الفترة الحالية.

٢٤ اعتماد البيانات المالية الموجزة

تم اعتماد البيانات المالية الموجزة وإجازة إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٨ أكتوبر ٢٠٠٩.